

منظمة حظر الأسلحة الكيميائية



لنعمل معا من أجل عالم خال من الأسلحة الكيميائية

دليل التنفيذ والتقييم

الدولة الطرف

التاريخ

تفاصيل الاتصال بالشخص المعني

الاسم

البريد الإلكتروني

الهاتف

الفاكس

توطئة

أخذت تتزايد ضرورة وجود نظام قانوني وطني فعال من أجل تحقيق الغرض من الاتفاقية. ويبدو واضحاً، في الوقت نفسه، أن الاحتياجات التشريعية في الدول الأطراف تختلف من دولة طرف إلى أخرى حسبما تتطلبه الأنشطة والعمليات التي تجريها كل منها في المجال الكيميائي.

وتقوم الأمانة الفنية ("الأمانة")، من خلال فرع دعم التنفيذ التابع لها، بدعم الدول الأطراف في كافة مراحل العملية التشريعية (بدءً من صوغ النصوص وانتهاءً بالخطوات الأخيرة من هذه العملية) وما بعدها. ويشمل الدعم المقدم تحليل مشاريع القوانين التي تقرر الدول الأطراف تقديمها إلى الأمانة، وكذلك استعراض نصوص التشريعات النافذة بالفعل.

والغرض من دليل التنفيذ والتقييم ذو شقين: فهو، من ناحية، يتيح للدول الأطراف إجراء استعراض سريع لتشريعاتها بمجرد قيامها بوضع علامات في المربعات أدناه حسب الاقتضاء؛ وسيتيح للأمانة، من الناحية الأخرى، معلومات قيمة ستمكّنها من إسداء خدمات تتسم بمزيد من الفعالية ومكيفة أكثر مع الاحتياجات. لذا فإن من الأهمية بمكان أن تقرأ هذا الدليل بعناية وتملأه بما لديك من معلومات، ثم ترسل نسخة منه إلى الأمانة. ويتكون الدليل من قسمين. ويتضمن القسم الأول خمسة أقسام فرعية (يشتمل كل منها على "عنصر أساسي للتحقق")، وهي كالتالي:

- | | |
|-----------------------|--|
| القسم الفرعي الأول - | التعاريف والالتزامات العامة |
| القسم الفرعي الثاني - | مواد الجدول 1 الكيميائية والمرافق المتصلة بها |
| القسم الفرعي الثالث - | مواد الجدول 2 الكيميائية والمرافق والمرافق المتصلة بها |
| القسم الفرعي الرابع - | مواد الجدول 3 الكيميائية والمرافق والمرافق المتصلة بها |
| القسم الفرعي الخامس - | المرافق الأخرى لإنتاج المواد الكيميائية |
| القسم الفرعي السادس - | الأحكام الجزائية ومواضيع متنوعة |

ويتألف القسم الثاني من ثمانية أسئلة يُرمى منها إلى تعزيز معرفة الأمانة الفنية بمختلف المسائل الضرورية التي ستمكّنها في نهاية الأمر من تزويد الدول الأطراف في الوقت المناسب بمساعدة مكيفة مع احتياجاتها. وستكفل دقة الإجابات إماماً أفضل باحتياجات كل دولة من الدول الأطراف.

وُيرجى الإجابة عن السؤال الأولي التالي ، ثم الانتقال إلى الأسئلة الأخرى حسب الإرشادات المقابلة لها

هل يتضمن نظامكم التشريعي أحكاما (إما في قانون قائم بمفرده أو في قوانين مختلفة) يمكن أن يُعتبر أنه يُتوخى بها تنفيذ أحكام اتفاقية الأسلحة الكيميائية أو إضفاء الطابع الوطني عليها؟

نعم: يُرجى استهلال الإجابة في هذا الدليل بالقسم الأول ثم بالقسم الثاني

لا: لك أن تترك القسم الأول وتبدأ مباشرة بالقسم الثاني

القسم الأول

يُرجى الاستعانة بنص الاتفاقية كوثيقة مرجعية [□] عند الإجابة عن الأسئلة

ملحوظة: يُرجى ملاحظة أن الأحكام اللازمة لتنفيذ الاتفاقية قد تكون واردة في قوانين و/أو مدونات مختلفة (مثلا، المدونة الجزائية، مدونة الإجراءات الجزائية، قانون البيئة، قانون المواد الكيميائية، قانون الجمارك، إلى غير ذلك). استشر جميع أصحاب الشأن من أجل الحصول على معلومات دقيقة.

وإذا رغبتم في أن تعتبر الأمانة هذه الوثيقة بمثابة إفادة مقدّمة بموجب الفقرة 5 من المادة السابعة من الاتفاقية، فعليكم أن تقدموا تفاصيل عن أي قانون تشيرون إليه (مثلا، رقم القانون وتاريخ نشره)

مسرد المختصرات

نعم: تتضمن تشريعاتكم الأحكام المعنية
لا: لا تتضمن تشريعاتكم الأحكام المعنية
جزئياً: تتضمن تشريعاتكم جزءاً من الأحكام المعنية
العملية التشريعية جارية: لم يُعتمد القانون بعد، ولا تزال العملية التشريعية جارية (أي أن مشروع القانون معروض على البرلمان، أو على مجلس الوزراء، أو يُنتظر أن يوقعه الرئيس، إلى غير ذلك)
لا ينطبق: لا ينطبق الحكم المعني على بلدكم (مثلا، لا يقوم بلدكم بإنتاج أو نقل مواد من مواد الجدول 1 الكيميائية)

القسم الفرعي الأول: التعاريف والالتزامات العامة

1- هل تتضمن تشريعاتكم تعريفا لما يلي:

نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية

– الأسلحة الكيميائية

– المواد الكيميائية السامة

– السلائف

– مرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية

– الأغراض غير المحظورة بموجب الاتفاقية

– عوامل مكافحة الشعب

– المواد الكيميائية المدرجة في جداول الاتفاقية

¹ على سبيل المثال، المرجع الذي ينبغي الاستناد إليه للإجابة عن السؤال "هل تتضمن تشريعاتكم تعريفا للأسلحة الكيميائية" هو التعريف

الوارد في الفقرة 1 من المادة الثانية من الاتفاقية.

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلا، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

2- هل تحظر تشريعاتكم على الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين القيام بما يلي:

العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم
العملية التشريعية جارية	لا	نعم

- استحداث أسلحة كيميائية
- إنتاج أسلحة كيميائية
- احتياز أسلحة كيميائية
- تخزين أسلحة كيميائية
- الاحتفاظ بأسلحة كيميائية
- نقل أسلحة كيميائية
- استعمال أسلحة كيميائية
- القيام باستعدادات عسكرية لاستعمال أسلحة كيميائية
- مساعدة أو تشجيع أو حث أي كان على القيام بنشاط محظور
- استعمال عوامل مكافحة الشغب كوسيلة حرب

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلا، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

القسم الفرعي الثاني: مواد الجدول 1 الكيميائية والمرافق المتصلة بها

هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً تُنظِّم ما يلي:

لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم

- إنتاج مواد الجدول 1 الكيميائية
- احتياز مواد الجدول 1 الكيميائية
- الاحتفاظ بمواد الجدول 1 الكيميائية
- نقل مواد الجدول 1 الكيميائية
- الأنشطة في المرافق الوحيدة الصغيرة الحجم
- الأنشطة في المرافق الأخرى
- عمليات التحقق/عمليات التفتيش

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلاً، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

القسم الفرعي الثالث: مواد الجدول 2 الكيميائية والمرافق المتصلة بهذه المواد

هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً تُنظِّم سبل ضبط ما يلي:

لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم

- الإعلانات السنوية عن البيانات الوطنية الإجمالية
- الإعلانات السنوية عن مواقع المعامل التي تُنتج، أو تُجهز، أو تُستهلك فيها مواد الجدول 2 الكيميائية
- نقل مواد الجدول 2 الكيميائية
- عمليات التحقق/عمليات التفتيش

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلاً، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

القسم الفرعي الرابع: مواد الجدول 3 الكيميائية والمرافق المتصلة بها

هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً تنظّم سبل ضبط ما يلي:

لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم
لا ينطبق	العملية التشريعية جارية	جزئياً	لا	نعم

– الإعلانات السنوية عن البيانات الوطنية الإجمالية

– الإعلانات السنوية المتعلقة بمواقع المعامل التي تنتج

مواد الجدول 3 الكيميائية

– نقل مواد الجدول 3 الكيميائية

– عمليات التحقق/ عمليات التفتيش

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلاً، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

القسم الفرعي الخامس: المرافق الأخرى لإنتاج المواد الكيميائية

هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً تُنظِّم سبل انضباط ما يلي :

نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق

- الإعلانات السنوية المقدّمة لاستيفاء قائمة المرافق الأخرى لإنتاج المواد الكيميائية
- عمليات التحقق/عمليات التفتيش
- نقل مواد الجدول 3 الكيميائية

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلاً، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

القسم الفرعي السادس: الأحكام الجزائية ومواضيع متنوعة

نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق
نعم	لا	جزئياً	العملية التشريعية جارية	لا ينطبق

- هل تضمن تشريعاتكم حكماً لتطبيق القانون الجنائي خارج أراضيكم في ما يخص الجرائم التي يرتكبها أشخاص طبيعيون
- هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً/عقوبات جزائية على انتهاك الحظر الوارد ذكره في السؤال (2) من القسم الفرعي الأول أعلاه
- هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً/عقوبات جزائية على انتهاك النظام الذي ينظّم المواد الكيميائية المدرجة في جداول الاتفاقية
- هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً/عقوبات جزائية على انتهاك النظام الذي ينظّم المرافق الأخرى لإنتاج المواد الكيميائية
- هل تتضمن تشريعاتكم أحكاماً تُنظِّم عمليات التفتيش بالتحدي

إذا رغبت في تقديم معلومات أو تفاصيل إضافية (مثلاً، اسم القانون (أو اللائحة التنظيمية)، تاريخ إقراره وبدء نفاذه، إلى غير ذلك)، فافعل ذلك أدناه:

القسم الثاني

- 1- هل بدأت بالفعل عملية الصياغة التشريعية؟
- نعم: يُرجى ملاحظة أن السؤالين 6 و7 لا ينطبقان عليكم
- لا: لك أن تترك الأسئلة 2 إلى 5 وتجيب مباشرة عن الأسئلة 6 إلى 9
- 2- ما هي الحال الراهنة لمشروع القانون؟
- معروض على البرلمان (مثلا، على الجلسة العامة، أو على لجان برلمانية، أو لجان مفوضة، إلى غير ذلك)
- يُنتظر أن توافق عليه الحكومة (مثلا، مجلس الوزراء، أو لجنة حكومية دولية، إلى غير ذلك)
- يُنتظر أن يوقعه الرئيس (أو، عوضا عن ذلك، أن يصدر قانون رسمي يسبق بدء نفاذه)
- غير ذلك
- يُرجى تقديم بعض التفاصيل*
-
-
- 3- ما هي الخطوة (الخطوات) التالية التي قد تُتخذ؟*
-
-
- 4- ما الذي توقعونه، واقعيا، بشأن اعتماد البرلمان مشروع القانون؟*
-
-
- 5- ما هي التحديات التي واجهتكم والتي قد تواجهكم مستقبلا في سير العملية التشريعية؟*
-
-
- 6- ما هو السبب/الأسباب أو التحدي/التحديات التي حالت حتى الآن دون بدء العملية التشريعية؟*
-
-

7- ما الذي تتوقعونه، واقعيا، بشأن الشروع في هذه العملية؟*

8- هل طلبتم من قبلُ مساعدة من الأمانة الفنية؟ نعم لا

9- إذا كانت الإجابة بالنفي، فهل ترون أن هذه المساعدة قد تعينكم على بدء/تسريع العملية التشريعية؟

نعم لا

* ملحوظة: إذا رغبت في تقديم معلومات إضافية، فافعل ذلك في ورقات إضافية وأحِقها بهذه الوثيقة.